

语义学教程

YUYIXUE JIAOCHENG

语义学是理论语言学的



21世纪汉语言专业规划教材

专业方向基础教材系列

一个分支，也叫理论语义学，它研究语言意义的结构规律和演变规律。

语义学的终极目标，是解决意义 **语义学教程** 的生成问题。

即，对由 **SEMANTICS** 有限的意义的

初始成分生成出无限多意义内容的机制做出解释和说明。

语义学教程 语义的结构是对语义内容的抽象，

或者说是语义内容的“骨架”，也具有形式上的表现。

语义学教程

YUYIXUE 语义学教程
JIAOCHENG

YUYIXUE JIAOCHENG

语义学教程

YUYIXUE JIAOCHENG

语义学教程

叶文曦 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



21 世纪汉语言专业规划教材

专业方向基础教材系列

语义学教程

叶文曦 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

语义学教程 / 叶文曦编著. — 北京: 北京大学出版社, 2016.1
(21 世纪汉语言专业规划教材)
ISBN 978-7-301-26238-2

I. ①语… II. ①叶… III. ①汉语 - 语义学 - 高等学校 - 教材 IV. ①H13

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 205017 号

书 名	语义学教程
著作责任者	叶文曦 编著
责任编辑	崔 蕊
标准书号	ISBN 978-7-301-26238-2
出版发行	北京大学出版社
地 址	北京市海淀区成府路 205 号 100871
网 址	http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社
电子信箱	zpup@pup.cn
电 话	邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753374
印 刷 者	三河市北燕印装有限公司
经 销 者	新华书店
	650 毫米 × 980 毫米 16 开本 15.5 印张 230 千字
	2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷
定 价	36.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题, 请与出版部联系, 电话: 010-62756370

前 言

从上个世纪 90 年代末至今,我在北京大学中文系开设本科高年级选修课“语义学”已有七八轮了,本教材是在大部分讲义基础上整理编写而成的。“语义学”课程是中文系语言学专业学生的一门专业方向提高课,要求选课之前已学习过“语言学概论”“现代汉语”和“古代汉语”等课程,并积累了一定的语义学基础知识。本课程要求教师在阐述和讲解语义学基础理论的同时,还要适当联系汉语语义分析的实际。本教材适合语言学专业本科高年级学生和研究生使用,每讲也相对独立,教师可以灵活选择内容。在每讲后附的参考文献中,大部分著作是供进一步研修参考的,很多内容书中并未提及。本教材有一定的深度和广度,有些章节偏难,教师在教学中可以酌情掌握。在当今飞速发展的信息时代,本教材介绍的语义学知识也可供计算机信息处理、互联网检索和人工智能等研究领域参考。

语义学本是语言学的传统分支学科,近几十年来,由于语言哲学、数理逻辑、信息技术和认知科学的发展,间接推动了语义学理论的进步。语义学已成为当代语言学研究领域发展最快、新知识积累最多的一个学科,特别是认知语义学,以及与句法关系密切的语义研究,大大改变了所谓语义研究“薄弱”的局面。汉语的语义分析也取得了一些扎实的进展。本教材做出了一些努力,对有发展前景的前沿理论做了一些吸收引进的工作,同时也尝试立足汉语的研究和事实进行了一些中西结合的语义探索。本教材借鉴当代认知语义学、句法和语义关系研究、篇章语言学、语用学、语法化研究和类型学等语言学前沿理论,参考语义学的最新研究成

果和发展趋势,结合传统的语义学研究成果和一些汉语语义分析的重要实例,讲述语义学的基本概念、基本理论和基本分析方法。本教材主要分为语义知识的缘起、词汇语义、句法语义、篇章语义、语用语义、语义演变等六大部分,共十三讲。

本书的编写参考了国外一些经典的语义学著作和教材,对各种新的理论、分析方法尽可能选择较为可靠的论题和论点编入教材。在语义学理论流派分歧的选择上,本教材比较偏向于传统的语义分析和认知的语义分析,基本没有涉及形式语义学的内容。我们考虑在未来修订时,适当地补充形式语义学的内容。在语言理论框架的参照上,偏结构和功能语言学一些,但在句法和语义关系的讲解上,也适当参考了生成语言学的观点。

在教学过程中,与历届选课的同学多讨论。最近几年的小班教学模式也让师生受益匪浅,提出并探讨了很多有意思的问题,部分重点和难点讨论的心得也在教材中有所反映。

本书的完成首先要感谢教材立项申报时陈跃红先生的帮助。感谢课程助教研究生雷蕾,她为整理讲义做了大量的工作。感谢北京大学出版社杜若明和王飙两位先生的推荐和督促。特别要感谢本书的责任编辑崔蕊博士,她以专业的水准和严谨勤恳的态度,指出了不少问题并进行了很多斧正。当然本书存在的错误和缺憾完全应由本人负责。

语义分析的中西结合目前这个面貌还尚属初步,未来还有很长的路要走。本书涉及的问题较多,在论题、论点、例证的取舍和阐述等方面难免会有不少错漏之处。本人也希望从读者那里获得一些中肯的意见,以为将来的修订和完善提供重要的参考。

叶文曦

2015年7月于北京大学人文学苑

目 录

第一讲 绪论:语义和语义学	1
1.1 语义和语义学	1
1.2 语义研究的历史和流派	7
1.3 几组重要概念和语义研究的评价标准	12
第二讲 语言、思想和现实	15
2.1 语义三角模型和语言编码	15
2.2 指称和涵义	20
2.3 隐喻和换喻	25
第三讲 词汇语义分析	35
3.1 语义的基本单位和语义对立	35
3.2 语义特征	42
3.3 语义场的分析	43
3.4 词汇语义关系	48
3.5 语义分类和语义组配的分析	52
3.6 衍推和预设	60
第四讲 语义范畴的层级结构	68
4.1 认知语义和语义范畴的层级结构	68
4.2 汉语中抽象级语义范畴的鉴别	74
4.3 关于语义范畴层级的进一步说明	75
4.4 汉语的一条语义编码公式	76

第五讲	语义格和句子的语义结构	82
5.1	“场景”和语义格	82
5.2	汉语的语义格分析	89
5.3	语义格、动词配价语义和句子的语义结构	96
5.4	语义和论元结构	99
5.5	致使的语义分析	103
5.6	作格性的语义分析	105
5.7	中动的语义分析	111
第六讲	体和情状类型	115
6.1	“体”和时间语义	115
6.2	汉语“体”的语义分析	117
6.3	情状类型、动词语义和句子语义	120
第七讲	空间的语义分析	128
7.1	空间和介词、动词的语义分析	128
7.2	位移事件的语义分析	136
第八讲	主观性和情态	143
8.1	主观性和语义结构	143
8.2	情态的语义分析	146
第九讲	话题、指称和语境	155
9.1	话题和语篇的语义分析	155
9.2	语境、话题和指称	158
9.3	“可识别性”及其实现	163
9.4	对“可识别性”的进一步分析	166
9.5	语篇中指称的语义分析	168
第十讲	信息结构	176
10.1	关于信息结构	176
10.2	主位和述位	180
10.3	信息结构和句法形式	182

10.4 焦点的语义分析	185
第十一讲 言语行为和会话含义	193
11.1 言语行为	193
11.2 会话含义和语用推理	199
第十二讲 语气的语义分析	206
12.1 语气和语气的主要类型	206
12.2 对主要语气类型的分析	208
12.3 对次要语气类型的分析	214
第十三讲 语义演变和语法化	219
13.1 关于语义演变	219
13.2 语法化的一般原则	221
13.3 语法化和语义演变的规律性	224
13.4 一些著名的语法化规则	227
13.5 汉语语义演变的一个实例分析	231

第一讲 绪论:语义和语义学

- 1.1 语义和语义学
- 1.2 语义研究的历史和流派
- 1.3 几组重要概念和语义研究的评价标准

1.1 语义和语义学

1. 语义和语义的各种层面

什么是语义? 语义指语言的意义,是语言形式对现实世界进行编码时所对应的内容。这里所谓的“内容”,常可表现为一个语码的序列。例如“猫”这个词,它的形式 *māo* 对应于这样的意义内容:“哺乳动物,面部略圆,躯干长,耳壳短小,眼大,瞳孔随光线强弱而缩小放大,四肢较短,掌部有肉质的垫,行动敏捷,善跳跃,能捕鼠,毛柔软,有黑、白、黄、灰褐等色。种类很多。”(《现代汉语词典》第6版)人们使用语言进行互动交际时,起始点是语义,要为语义找到匹配的语言形式;终结点也是语义,要从语言形式识解出相应的意义内容。

对同一个语码所含的意义,界定也可以很简单,如“猫”还可以释义为:“一种家畜,面呈圆形,脚有力爪,善跳跃,会捉老鼠。”(《新华字典》第10版)有的场合界定会冗长复杂一些,如:“猫:动物名。学名 *Felis domestica*。哺乳纲,食肉目,猫科。趾底有脂肪质肉垫,因而行走无声。性驯良。行动敏捷,善跳跃。喜捕食鼠类,有时亦食蛙、蛇等,品种很多。欧洲家猫起源于非洲的山猫(*F. ocreata*),亚洲家猫一般认为起源于印度的沙漠猫(*F. ornata*)。”(《辞海》1999

年版)

以上对“猫”的定义只是三本权威词典的释义,显然也只是“猫”的语义的一个局部,但是已经可以看出,意义内容具有开放性、多层面性,而意义的标准也多有变化。

语言的意义内容是庞大而复杂的,可以区分为多个不同的层面,如英国语言学家利奇(Leech)的《语义学》(1987:33)把意义区分为以下七种类型。(1)理性意义(或意义):关于逻辑、认知或外延内容的意义;(2)内涵意义:通过语言所指事物来传递的意义;(3)社会意义:关于语言运用的社会环境的意义;(4)情感意义:关于讲话人/写文章的人的感情和态度的意义;(5)反映意义:通过与同一个词语的另一意义的联想来传递的意义;(6)搭配意义:通过经常与另一个词同时出现的词的联想来传递的意义;(7)主题意义:组织信息的方式(语序、强调手段)所传递的意义。如果更深入地描述“猫”的意义,上述七种类型的意义都会涉及,而词典上提供的主要是第(1)(2)两种类型的意义。

“意义的意义”是一个经典的问题,当代语义学的分析主要考虑以下一些主题(克里斯特尔,2000:218, meaning(ful)条):(1)如果语言为一方,说话人及其语言以外的实体、事件、状态等为一方,强调两者之间的关系,区分为指称义、描写义、外延义、事实义和客观义;(2)如果强调语言与说话人心理状态之间的关系,从个人的、感情的方面,区分为态度义、情感义、内涵义、感情义和表情义,从知识的、事实的方面,区分为认知义和概念义;(3)如果强调语言外情景的变化如何影响语言的理解和解释,区分为语境义、功能义、人际义、社会义和情景义。

在语言学内部,语言学各平面对句子完整释义的作用常称作该平面的“意义”,主要区分为词汇意义(即词项的意义)和语法意义(即语法结构的意义)。

从语言单位的大小的角度,还可以区分出语素义、词义、词组义、句子义和篇章义等。

2. 语义学的研究对象和学科分支

语义学是理论语言学的一个分支,也叫理论语义学,它研究语

言意义的结构规律和演变规律。语义学的终极目标,是解决意义的生成问题,即,对由有限的意义初始成分生成出无限多的意义内容的机制做出解释和说明。语义的结构是对语义内容的抽象,或者说是语义内容的“骨架”。它表现为两种形式:语义聚合和语义组合。例如“猫”与其他动物构成一种语义上的聚合,“猫捉住了老鼠”这个句子中包括“猫”在内的各个成分的语义角色及其相互关系构成一种语义组合。语义演变的规律主要研究语义历时变化的起因、方式、途径和目的,以及语义演变和语法的关系等。例如对汉语处置义语义演变的研究,有助于弄清“把”的句法语义功能,从而更好地说明相关语法格式的语义结构。

在学科分支上,语义学可以分为描写语义学和历史语义学,前者是从共时静态的角度对语义现象和语义结构做出描写和解释,后者则是从历时动态演变的角度说明和阐释语义是怎样演变的。从语言单位的大小和层次的角度,语义学可以分为词汇语义学、句子语义学和篇章语义学。今天的词汇语义学与传统的词汇语义学在理论和研究方法上差别都较大。虽名“词汇语义”,其实它已成为透视词组语义或句子语义的重要窗口。语义学还可以有个别语义学和理论语义学之分。一般所说的语义学是指理论语义学。个别语义学也可以叫作具体语义学,它研究个别语言的语义问题,如汉语语义学和英语语义学。理论语义学建立在个别语义学的基础之上,可以用来指导个别语义学;个别语言的语义分析可以以理论语义学为参照系来进行,并对理论语义学的研究有所反馈。

3. 语义研究的现状

在理论语言学的框架中,相对音系学和句法学而言,语义学的研究水平相对薄弱。所谓薄弱,是指语言学家目前对语义的结构规律和演变规律的认识是很不充分的。这种现状与语义在语言系统中的地位以及信息时代对语义知识的需求是不相称的。从语言的交际功能看,语义既是出发点,又是落脚点,语音和语法都只是表达语义的工具和方式,因此语义研究本应成为语言研究的中心。中国传统的小学就是以研究意义为中心的,这与印欧语系语言的研究传统有很大的不同。现在,国际上已有一些学派从不同角度

探索语义和语法的相互关系及其制约词语搭配的普遍性原则,这是语言学发展的一个重要趋势。

造成语义研究相对薄弱的原因是多方面的。首先,语义内容主观性较强,语义层面较多。与语法和语音相比,人们在把握语义的时候往往缺乏严格的、容易操作的标准和分析程序,这跟语义的连续性这一本质特点有密切的关系。人们对连续性往往会有不同的切分和认识,从而造成对语义认识上的主观性和变异性。另一方面,由于现实世界是纷繁复杂的,层面难以分辨,投射于语言的语义层面,也势必造成语义层面的繁杂性。人们对现实世界的认知,在交际过程中对语言的使用,对百科知识的掌握,无一不跟语义相关。语义的这种繁杂性给研究者带来了许多难以克服的困难,往往使研究者不得要领。

其次,现代语言学中的“形式中心主义”也是导致语义学发展滞后的一个重要原因。现代语言学从结构语言学开始就走上了形式中心主义的道路,在语言理论框架中,语义的地位是附属的,没有成为语言学家首要考虑的对象。布龙菲尔德(Bloomfield)和乔姆斯基(Chomsky)的理论是形式中心主义的典型代表。布氏认为,“在语言研究中对‘意义’的说明是一个薄弱环节,这种情况一直要持续到人类的知识远远超过目前的状况为止”。他还认为,“只有当某个言语形式的意义在我们所掌握的科学知识范围以内,我们才能准确地确定它的意义”。布氏坚持行为主义的意义理论,排斥对意义的主观解释,强调语言研究中必须坚持形式原则而不是意义原则。乔姆斯基虽然驳斥了行为主义的语言观,主张语言研究中的心理主义,但对研究意义的态度并没有实质性的改变,依旧坚持“句法中心主义”。两者的共同点在于都坚持把语言研究的核心限于纯形式的范围,都坚持在一个极小的范围内来研究语义。20世纪语言学方法论的核心就是结构主义的同质化运动,特点是不正面回答和解决意义问题,以保证研究的可证实性,导致牺牲了意义,缩小了语言研究的范围。

中国有悠久的语义研究传统,以“字”为核心的训诂语义研究在19世纪达到了很高的水平,20世纪的汉语语义研究也取得了很

大的成就。但是,存在的问题也是明显的。一方面,对汉语悠久深厚的语义研究传统缺乏理论上的总结和提炼,汉语事实内部蕴含的具有普遍理论意义的语义结构规律和演变规律也未能得到充分阐发。另一方面,对不同语言研究传统的语义研究方法和成果综合考虑不够,没有很好地考虑语言共性和语言个性的关系。中国传统的语义研究的内容和范围跟现代语义学关注的问题关系不大,例如指称语义理论、题元语义理论、焦点语义理论和量词辖域理论,汉语传统的研究都没有涉及。运用现代语义学的理论和方法分析和解释汉语的语义问题,有时会有削足适履之感。另外,语音和语义关系的研究传统是本土的,而语义和句法关系的研究传统是西方外来的,中西两大传统如何实现会通融合,值得深入探讨。还有,中国传统语义研究的侧重点在于词义,这跟汉语的结构本位有关;但从世界语言学发展潮流看,语义学研究正在向纵深发展,对语义搭配组合研究水平的要求愈来愈高。如何从比较完备的词义研究过渡到词组义、句义以及篇章义的研究,是今天汉语语义学需要认真探索的重要课题。

中西语言研究传统的不同,很自然地会影响学者们对汉语结构及相关语义编码方式的研究方法。语言结构个性不同,相应的语义编码方式也会有所区别。不同语言在语义编码上的个性差异,从更高层面即语言共性的角度看,都是互补的。这种互补是我们建立会通的、具有广泛概括力的语义理论的重要前提。因此,努力从汉语语义研究传统和汉语事实中总结和构建理论,一定会对普遍语义理论做出贡献。

4. 改进语义研究的途径和方法

汉语语义研究的历史和现状要求我们重新思考提高语义研究水平的途径和方法。首要的一个问题是材料问题,即我们用什么样的材料来阐述语义理论,有哪些重要的材料或事实需要说明和解释。建立语义理论需要丰富的材料作为基础,以往的研究涉及的材料较为单薄。材料大体上可以从古今中外这四个方面来搜寻。

先说汉语的材料,就一般语料来讲,从上古到今天都极为丰富和完备。需要特别强调的是,汉语很早就有很完备的字书,这是前

贤为我们整理得非常好的材料,可惜直至今今天,这些材料都没有得到很好的利用。比较重要的字书有以下一些:《尔雅》《方言》《说文解字》《释名》《广雅》《一切经音义》等。其中,前五部字书清人都有非常好的注疏,如郝懿行的《尔雅义疏》、段玉裁的《说文解字注》、王念孙的《广雅疏证》等。除此以外,我们还有许多诸子典籍的注疏,如《十三经注疏》等。这些字书和注疏,可以帮助我们总结出中国古代语言学家的语义理论,了解古代汉语的语义系统及其向现代汉语语义系统演变的大致趋向,勾勒出一部汉语的语义发展史,为建立今天的语义理论提供重要的参考。

现代也有很多可以直接使用的、整理得非常好的材料,如《现代汉语词典》《汉语大字典》《汉语大词典》《辞源》等。需要注意的是,在研究时切忌把古今材料割裂开来考虑,需要的是古今沟通的眼光。如果我们发现古今的材料在理论上具有极大的一致性,那么我们就应当把这种一致性用理论的方式表示出来;如果我们发现古今的材料在理论上不相合,那么也应当从发展的角度对这种现象做出合理的解释。

以上列举的材料虽然主要局限于词义的研究,然而这是研究汉语语义问题的首要材料。当然,仅使用上述材料是不够的。为了研究句义和篇章义,我们有必要进一步考察字或词在句子或语篇中的实际出现环境。因此,好的、完备的汉语语料库也是重要的材料。

语言对比和语言类型学也可以为语义研究提供很大的帮助。在努力利用和钻研汉语材料的同时,我们也需要较好地利用外语材料和语言类型学的材料。以英语为例,除了一般的语料和语料库以外,还积累了许多重要的、现成的材料,如《牛津大词典》《韦氏大词典》《牛津英语词源词典》《罗杰斯英语分类词典》等。

如果把古今中外的材料进行综合、比较,我们就有条件充分研究语义的个性和共性,进而发展有深度的语义理论。

关于语义的研究方法,在中西结合、古今沟通方面,前贤曾创造过良好的范例。杨树达(1953)曾这样总结他自己的研究方法:“第一,受了外来影响,因比较对照有所吸取。第二,思路广阔了,前人所受的桎梏,我努力挣扎摆脱他,务必不受他的束缚。第三,

前人之做证明《说文》的工作,如段玉裁、桂馥皆是,我三十年来一直做批判接受的工作。第四,段氏于《说文》以外,博涉经传,所以成绩最高,其余的人大都在文字本身兜圈子。我于经传以外,凡现代语言及其他一切皆取做我的材料,故所涉较广。第五,古韵部分大明,甲文金文大出,我尽量地利用它们。第六,继承《仓颉篇》及《说文》以来形义密合的方法,死死抓住不放。”杨树达先生的研究为今天的汉语语义研究提供了有益的启示。立足于汉语的语义研究传统,结合西方的语义理论而不为其所桎梏,一定会创造出有解释力的理论条例。

1.2 语义研究的历史和流派

1. 语义研究的历史

语义研究的历史大体可以分为三个阶段,即语文学时期的语义探索和训诂语义研究、传统语义学以及现代语义学。早期的语义探索主要有两个方面:一是与哲学有关的对语义的认识,如对音义关系的认识;二是从训解古代经典的实践中总结出的对语义的认识。古希腊先哲们的语言学思想可从两组相对立的学说来了解(罗宾斯,1987:21),这两组对立的学说涉及了语言学中最基本的问题:

表 1-1 古希腊两组对立的语言学说

	音义关系	语言结构	代表人物
本质说(规定说)	有理据		斯多葛派
习俗说(约定说)	任意的		亚里士多德
类比说(规律论)		规则性	亚里士多德
变则说(非规律论)		不规则性	斯多葛派

亚里士多德认为,语言是约定的,因为没有一个是按本质产生的。而斯多葛派依据拟声和声音象征这样的事实,认为名称是按照本质形成的,最初的声音就是模仿所称呼的事物。他们的词源研究把重点放在词的“原始形式”或“最初的声音”上。伊壁鸠

鲁(公元前 341—前 270 年)则持中间立场,认为词的形式是按本质产生的,但又因约定而发生变化。类比论者所追求的规律性分两个方面:一是语法特性相同的词的形式变化的规律性,包括这些词形具有的相同的形态属性和重音结构;二是形式和意义联系的规律性。变则论者否定一词一义的等式论,认为词的意义不是孤立存在的,意义可以根据词的不同搭配而有所不同。

与现代语义学有密切关联的是亚里士多德的“范畴说”。在他的体系里,建立了“实体”和“实质”这两个概念的对立:实体(substance)—偶有(accidents);实质(matter)—形式(form)。亚里士多德区分了十大范畴,即实体、数量、性质、关系、何地、何时、状况(所处)、所有(情景)、动作和承受(被动)。他还将世界万物运动变化背后的原因归纳为质料因、形式因、动力因和目的因。亚里士多德的学说对西方哲学、语法和语义研究的影响是深远的。

中国先秦有名学的研究,荀子、墨子和公孙龙子的学说是代表。关于名实关系和范畴理论,荀子的《正名篇》中有以下几个要点。(1)范畴分层次或大小。“故万物虽众,有时而欲遍举之,故谓之物。物也者,大共名也。推而共之,共则有共,至于无共然后止。有时而欲偏举之,故谓之鸟兽。鸟兽也者,大别名也。推而别之,别则有别,至于无别然后止。”(2)名实关系约定俗成说。“名无固宜,约之以命。约定俗成谓之宜,异于约则谓之不宜。名无固实,约之以命实,约定俗成谓之实名。”(3)制名以指实的途径。“然则何缘而以同异?曰:缘天官。凡同类、同情者,其天官之意物也同,故比方之疑似而通,是所以共其约名以相期也。……然后随而命之:同则同之,异则异之,单足以喻则单,单不足以喻则兼。”从源流上看,中国语义研究的传统与西方差异较大,这提示我们,应该对汉语的特点做深入的发掘,以发现汉语自己的语义规律。

西方早期整理荷马史诗的工作虽然涉及语法、语义问题,但在语言学史上并无明确的、重要的提及。与之相比,围绕训解古代典籍而形成的中国训诂学形成了一套完整的方法,即“因声求义”说。王念孙在《广雅疏证·序》中说:“窃以训诂之旨,本于声音,故有声同字异,声近义同。虽或类聚群分,实亦同条共贯。譬如振裘必提

其领,举网必挈其纲。……今则就古音以求古义,引申触类,不限形体。”后来章太炎、王国维、杨树达、沈兼士等学者在训诂语义研究上做出了很大的贡献。

今天 semantics 这个术语最早可追溯至 1893 年法国语言学家布雷阿尔(Michel Bréal)所使用的 *sémantique* 这一术语,其中 *sema* 是布氏借用的希腊语的词根,意思即“符号”。布氏于 1897 年出版了《语义学探索》一书,从这个时间到 20 世纪 30 年代初的语义研究可称为传统语义学。传统语义学主要研究以下一些问题:(1)什么是意义;(2)词义、语音和客观世界三者之间的关系;(3)词义与概念之间的关系;(4)词义的演变;(5)词义的色彩;(6)多义词、同义词和反义词;(7)词典编纂的理论和实践。

奥格登(Ogden)和理查兹(Richards)的《意义之意义》是传统语义学的一部代表作。该书区分了十六种不同的意义(mean/meaning),以下是其中的几条(克里斯特尔,1995):

John means to write. (意图)

Health means everything. (表示)

His book was full of meaning. (特别重要)

What is the meaning of life? (观点、作用)

What does ‘capitalist’ mean to you? (传达)

What does ‘cornea’ mean? (现实所指及内涵)

最后一种用法较接近现代语义学中语义的概念。

从现代语义学的角度看,传统语义学研究存在两个方面的局限:一是缺乏明确的系统意识,原子主义倾向明显,虽不乏精彩研究个案,但有概括力的理论原则少见,研究的系统性落后于语法和语音的研究;二是研究集中于词义,对语义组合及句义的研究涉及较少,意义研究的深度和广度不够。

现代语义学于 20 世纪 30 年代初兴起,标志是德国语言学家特里尔(Trier)提出了语义场理论。这个理论借鉴了索绪尔(Saussure)结构语言学的理论和方法,明确将意义看作一个系统来加以研究,逐步形成了结构语义学派,代表人物是特里尔和英国语言学家乌尔曼(Ullmann)。用语义场理论对词义系统进行描写取